



以色列特拉維夫市 藝術收藏家公寓 The Art Collector Apartment, Tel Aviv, Israel

匹少·可鄧建築師事務所
Pisou Kedem Architects

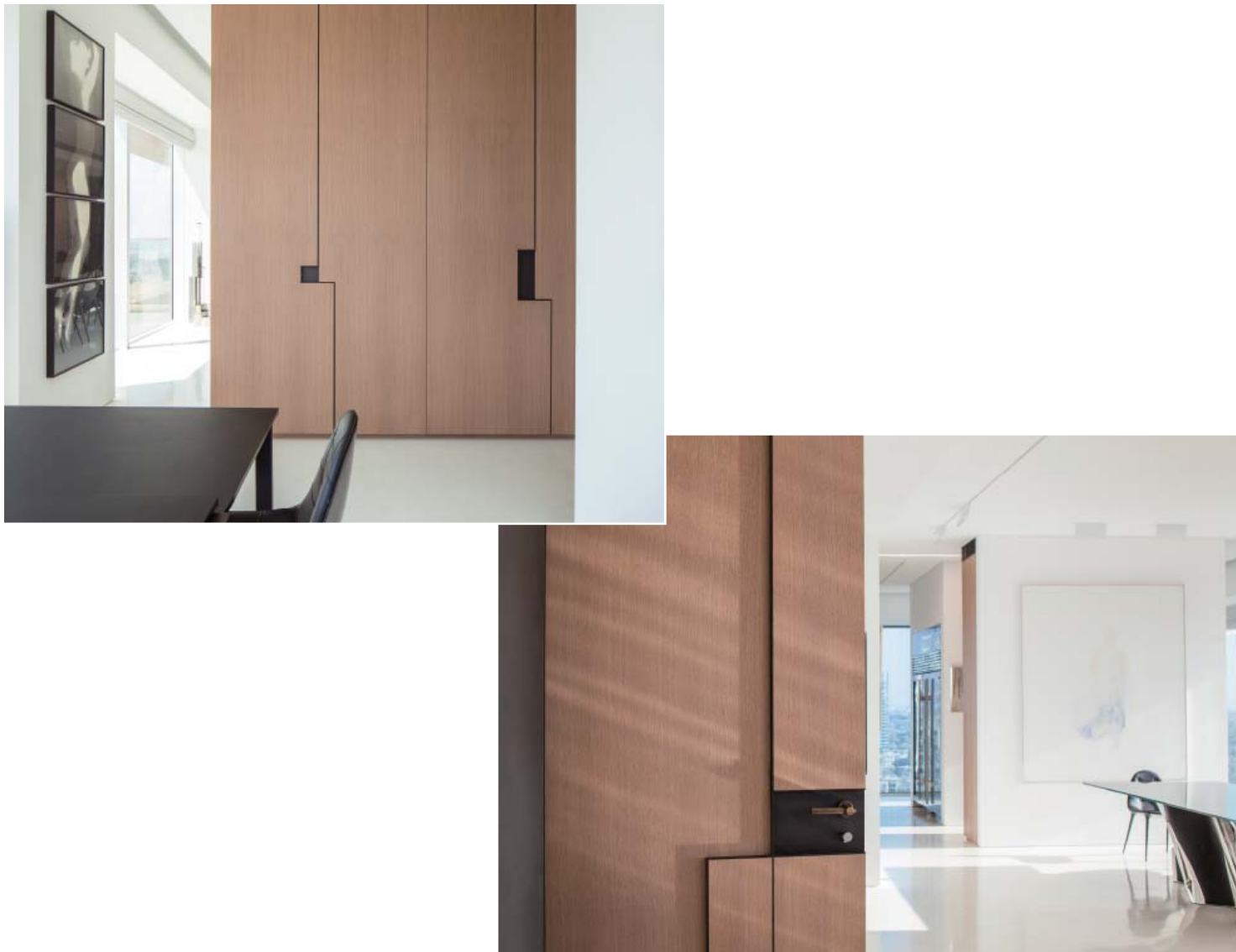
主要建築師：拉茲·梅拉梅德
設計團隊：艾琳·戈德堡
一田·梅拉梅德 匹少·可鄧
照明設計：奧利·艾弗羅·阿爾卡德
空間性質：獨戶公寓
空間面積：400平方公尺
座落位置：以色列特拉維夫市
影像：阿米特·傑龍
風格攝影：埃絲·貝斯奇拉
採訪：鄭湘怡
文字：匹少·可鄧建築師事務所
整理：羅姿穎

Principal Architect：Raz Melamed
Design Team：Irene Goldberg ·
Raz Melamed · Pisou Kedem
Lighting Design：Orly Avron Alkabes
Character of Space：Single Family Apartment
Total Floor Area：400 m²
Location：Tel Aviv, Israel
Photos：Ami Geron
Styling for Photography：Eli Buskila
Interview：Rowena Liu
Text：Pisou Kedem Architects
Collator：Lisa Lai

The inspiration for the personality of this centrally located Tel Aviv apartment was dictated by the story of its owners' lives. Here you find an innovative language of neutrality — blank, white walls — unassuming foundations for the display of the owner's impressive collection of art. By way of the design and art, one can intuit the owners themselves as enthusiasts of life who seek to reflect its beauty upon their walls. In this home, just as in the design of museum spaces, light and background are imbued with weight and substance through how they are executed. The light conveys a presence of being by dint of the large facade openings that allow it in. And yet this space remains essentially a dwelling whose drive to simultaneously exhibit art and permit daily life is reflected in the design of its spatial divisions. In museums and galleries the white wall is used a neutral background purposefully void of presence, a functional foundation encompassing both the physical and metaphorical. In residences the white wall becomes the most basic and standard element — it is left blank, boring or shamefully naked, longing for some kind of usefulness to chance upon it. This led to a culture of dressing these walls with cabinets finished with white veneer. In the instance, the walls are designed to transcend their functional destiny and cleanly part and unite to form a museum space of open surfaces for exhibiting. A clean neutral air is created by the combination of a sweeping floor and the abstract, modern, and minimalist compositions crafted into the carpentry. The scheme of the apartment divides the areas around the buildings core into two separate private spaces, one houses the owners and the other the guests, the gym and service rooms. The outer public spaces remain united along the building's facade and its external spacious balcony. The openings to this exterior seem to float towards the urban view as if it itself were on display.

這座位於特拉維夫市（Tel Aviv）中心的個性公寓靈感來自主人的生命故事，處處可見創新中性風格；空無一物的白色牆面，不預設立場的基礎，便於展現主人令人印象深刻的藝術收藏品。透過設計方式和展現的藝術風格，任誰都能直覺感受熱衷生活的主人努力將生活中的美感反映在牆上的藝術品。屋內的設計就像博物館一樣，空間、採光和背景都和執行的比重與物質合而為一。採光傳達一種存在感，利用大面寬的開口，讓光線進入屋內。雖然這個空間主要作為住宅用途，但是寬敞的分隔設計同時反映了藝術的展示與日常起居。博物館和畫廊會刻意使用白色牆面作為中性背景，創造存在的虛無感，是同時結合實體和隱喻功能的基礎。用於住宅時，白色牆面則變成最基本的標準元素——留白，純白的枯燥感或不體面的裸露是期待其效用的實現，造就了在這些牆面上安裝白色膠合板櫥櫃的文化。以這個例子而言，牆面的設計超越其功能性，簡潔地成為擁有展示用開放表面的博物館空間之一部分並與之結合。整體的地板和抽象、現代、極簡主義的木工工法彼此融合，創造了簡潔的中性氛圍。這座公寓在設計上將建築核心周圍區域劃分成兩個獨立的私人空間，一個是主人的住處，另一個是客人的活動空間，健身房和客用服務區。更外層的公共空間則和建築物的門面以及外面寬敞的陽台緊緊相連。通往這個外側空間的開口似乎漂浮在市區景觀之上，彷彿本身即是展示品。

右頁：屋內的設計就像博物館一樣，空間、採光和背景都和執行的比重與物質合而為一

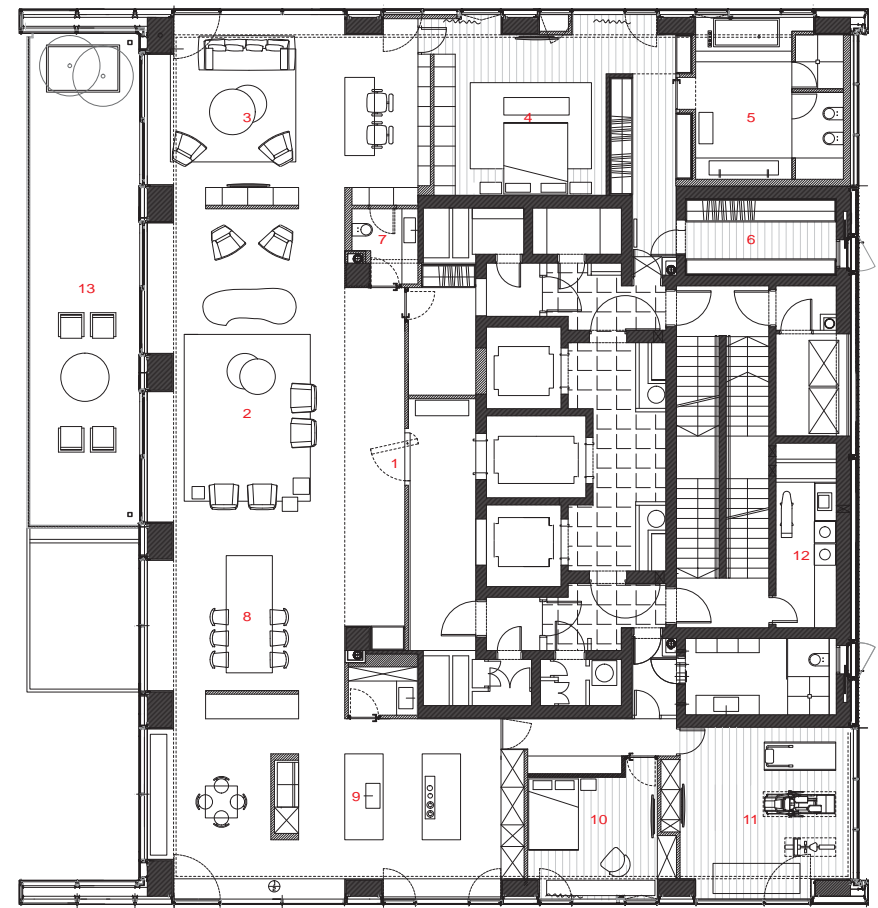


右頁：這座位於特拉維夫市中心的個性公寓靈感來自主人的生命故事
左頁：整體的地板和抽象、現代、極簡主義的木工工法彼此融合，創造了簡潔的中性氛圍



1. 入口玄關 2. 客廳 3. 起居室 4. 主臥室
5. 衛浴 6. 更衣間 7. 衛生間 8. 餐廳 9. 廚房
10. 客房 11. 健身房 12. 洗衣間 13. 露台
1. vestibule 2. living room 3. lounge area
4. master bedroom 5. bathroom 6. dressing room
7. rest room 8. dining room 9. kitchen 10. guest room
11. gymnasium 12. laundry room 13. terrace

平面圖 PLAN





右頁：空無一物的白色牆面，便於展現主人的藝術收藏品
左頁：通往這個外側空間的開口似乎漂浮在市區景觀之上，彷彿本身即是展示品

